Библиотека СОК

ELSEN

Распределительный коллектор с интегрированным гидравлическим разделителем SMARTBOX 2.0

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Комплексное инженерное оборудование для систем отопления и водоснабжения
ГАРАНТИЯ 2 ГОДА
ELSEN
ПРОИЗВЕДЕНО В ИТАЛИИ

Уважаемый покупатель!
Поздравляем Вас с приобретением надежного оборудования высшего качества!
Компания ELSEN стремится предложить, ассортимент высококачественной продукции, которая сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной и комфортной.
Внимательно прочитайте данное руководство, чтобы правильно использовать приобретенное оборудование и избежать ошибок при монтаже и эксплуатации.
Дополнительную информацию об этом и других продуктах компании ELSEN
Вы можете получить у Продавца, импортера или производителя
Адрес в интернет:
Email:

Обращаем Ваше внимание, что монтаж, первый пуск в эксплуатацию и обслуживание должны осуществляться техническими специалистами организаций, имеющими лицензии, установленные российским законодательством на данный вид работ.
Данная инструкция содержит указания и рекомендации, которые должны выполняться при монтаже, первом запуске, эксплуатации и обслуживании.
Несоблюдение указаний и предупреждений приведенных в настоящем руководстве, может стать причиной поломки отопительного оборудования, причинить вред здоровью людей или нанести иной материальный ущерб.

Требования безопасности
Все действия связанные с монтажом, запуском в эксплуатацию, обслуживанием и ремонтом должны проводится квалифицированным персоналом.

ВНИМАНИЕ!
При возможности замерзания теплоносителя необходимо обеспечить систему защитой от замерзания или полностью слить теплоноситель из контура.

Используемые предупреждения

Обозначения	Описание
	Опасность поражения электрическим током
	Общие обозначения опасности
	Опасность получения ожога
ВНИМАНИЕ!	Указание, несоблюдения которого может привести к повреждению оборудования или нарушить его функционирование

1. ОБЩИЕ ДАННЫЕ
1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Распределительный коллектор ELSEN представляет из себя полностью готовое к установке изделие, предназначенное для подачи и распределения теплоносителя, поступающего от источника тепла, в контуры потребителей, а также имеющего функцию гидравлического разделителя.
Коллектор рассчитан на работу при максимальном давлении 0.6 МПа/6 бар и температуре теплоносителя до 110 °С. Подключения к контуру нагревателя, 1″ накидные гайки, находятся сверху. Накидные гайки 1″ для подключения насосных групп, располагаются снизу.
Распределительный коллектор может поставляться в нескольких комплектациях:
EWG20.02 – распределительный коллектор на 2 отопительных контура
EWG20.03 – распределительный коллектор на 3 отопительных контура
EWG20.04 – распределительный коллектор на 4 отопительных контура

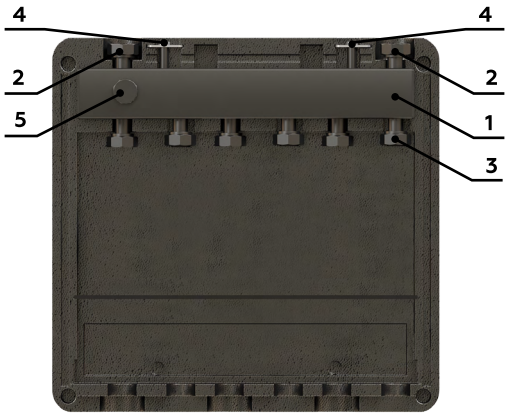
1.2 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Упаковка - 1 шт.
2. Паспорт. Руководство по монтажу и эксплуатации - 1 шт.
3. Распределительный коллектор в составе:
   - Коллектор распределительный - 1 шт.
   - Гайки накидные 1″ для подключения насосных групп – 4/6/8 шт.*
   - Гайки накидные 1″ для подключения к контуру нагревателя - 2 шт.
   - Комплект теплоизоляции - 1 шт.
   - Монтажный шаблон – 1 шт.

*для коллектора на 2 отопительных контура арт. EWG20.02 – 4 шт.,
*для коллектора на 3 отопительных контура арт. EWG20.03 – 6 шт.,
*для коллектора на 4 отопительных контура арт. EWG20.04 – 8 шт.

1.3 КОНСТРУКЦИЯ

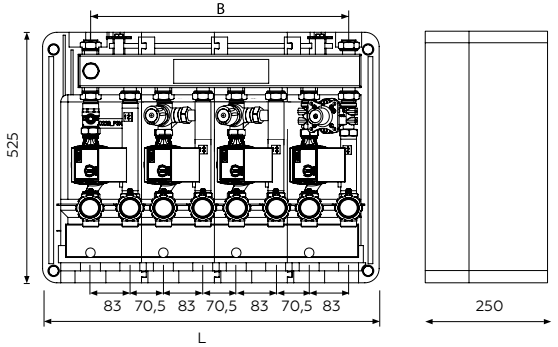
1. Коллектор
2. Гайки накидные для подключения к контуру нагревателя 1″
3. Гайки накидные для подключения насосных групп 1″
4. Крепёжные элементы
5. Заглушка



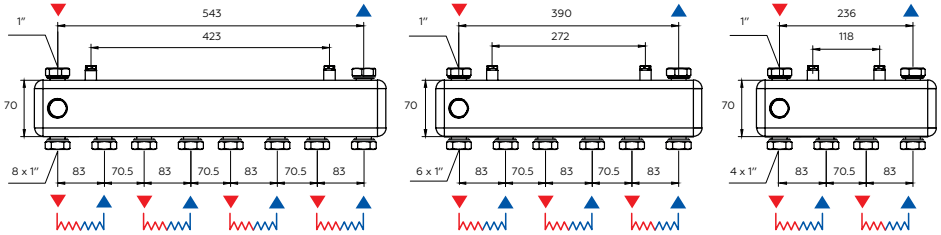
2. ХАРАКТЕРИСТИКИ
2.1 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

№	Наименование	Ед. изм.	Характеристики
1	Модель / артикул	-	SmartBox 2.0/ EWG20.(02/03/04)
2	Теплоноситель	-	Вода, водо-гликолиевая смесь (50%)
3	Рабочая температура теплоносителя	°С	от +2 до +95
4	Максимальная температура теплоносителя	°С	+110
5	Максимальное рабочее давление	МПа/бар	0.6/6
6	Максимальный расход теплоносителя	м³/ч	2,0
7	Максимальная тепловая мощность при dT=20 °С	кВт	47
8	Теплопроводность изоляции	Вт/(К*м)	0,036
9	Допустимая температура окружающей среды	°С	От +2 до +60
10	Температура транспортировки и хранения	°С	от -20 до +50

2.2 ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ КОЛЛЕКТОРА SMARTBOX 2.0



№	Наименование	Ед. изм.	Характеристики		
			EWG20.02	EWG20.03	EWG20.04
1	ВхШхГ	мм	525x555x250	525x402x250	525x709x250
2	Подключение контура нагревателя	дюйм	1 ВР		
3	Подключение контура потребителей	дюйм	1 ВР		
4	Межосевое расстояние подключений потребителя	мм	83		
5	Вес	кг	6,4	8,4	10,4



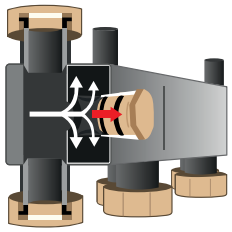
Положение подающих и обратных линий указано красными и синими стрелками соответственно.

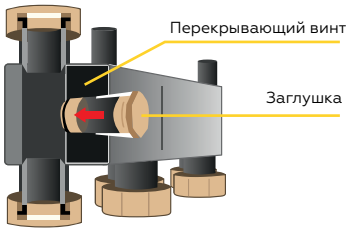
ВНИМАНИЕ!
При изменении положения подающей/обратной линии от котла, положение подающих/обратных линий на контуры потребителей изменятся на противоположные.

Распределительный коллектор Smartbox 2.0 имеет возможность осуществлять переток теплоносителя между подающей и обратной линиями, выполняя при этом функцию гидравлического разделения первичного и вторичного контуров.

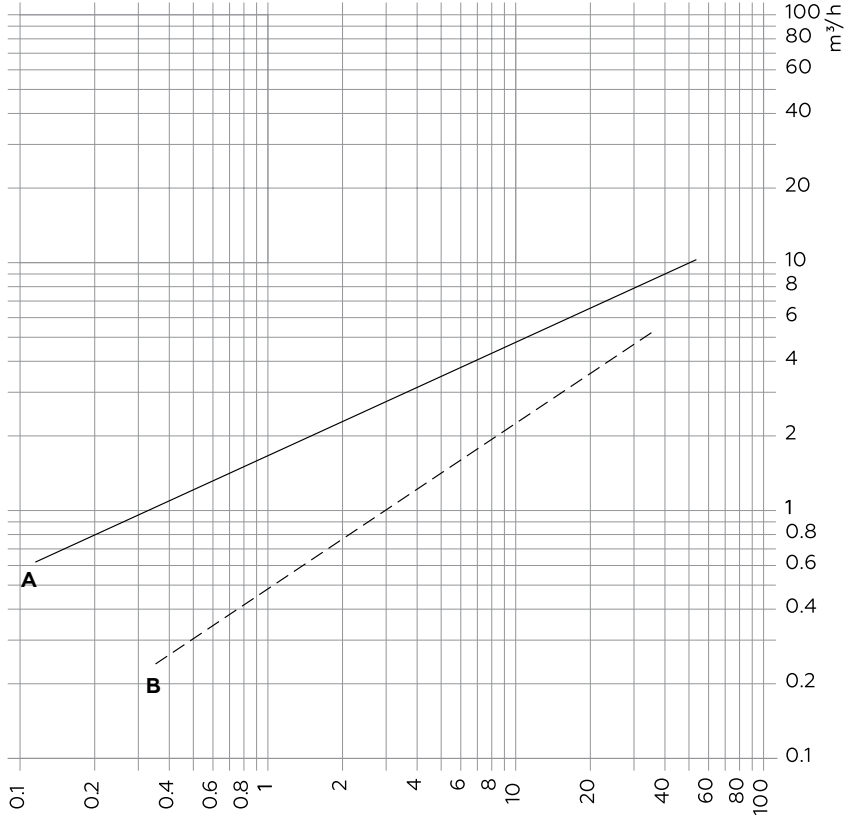
ВНИМАНИЕ!
В стандартной поставке перекрывающий винт находится в положении, при котором функция перетока включена.

Для того чтобы коллектор прекращал выполнять функцию гидравлического разделителя необходимо вкрутить перекрывающий винт.



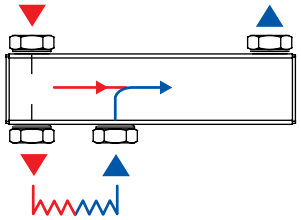


2.3 ПОТЕРИ НАПОРА ДЛЯ КОЛЛЕКТОРОВ EWG20.0X

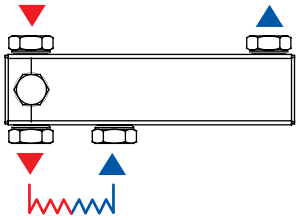


Линия А – при закрытом перепуске
Линия В – при открытом перепуске

Позиция В при открытом перепуске



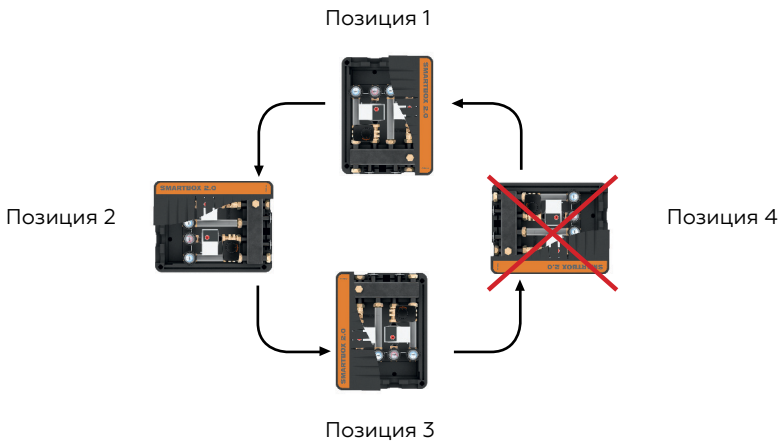
Позиция А при закрытом перепуске



3 УСТАНОВКА И МОНТАЖ.
3.1 ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ.

ВНИМАНИЕ!
Монтаж и ввод в эксплуатацию должны осуществляться квалифицированным персоналом, сертифицированным производителем и имеющим соответствующие разрешения и квалификацию.

Распределительный коллектор SmartBox 2.0 предполагает настенный монтаж, рекомендуется устанавливаться под настенным котелом, возможно иное расположение а так-же иной источник тепловой энергии.



Монтажные работы должны осуществляться в строгом соответствии с действующими нормами и правилами (СП 60.13330.2016, СП 31-106-2002, СП 73.13330.2016) и рекомендациями, изложенными в данной инструкции.

Распределительный коллектор должен устанавливаться в помещении, защищённом от замерзания и воздействия атмосферных осадков.

Помещение, где установлен распределительный коллектор, должно быть обеспечено достаточным естественным светом, а в ночное время - электрическим освещением. Места, которые по техническим причинам нельзя обеспечить естественным светом, должны иметь электрическое освещение. Освещённость должна соответствовать СНиП II-4-79.

Для удобства проведения работ по техническому обслуживанию рекомендуется располагать распределительный коллектор таким образом, чтобы его не загораживало сопутствующее оборудование.

Рекомендуется оставить расстояние не менее 200 мм по бокам и 500 мм спереди распределительного коллектора.

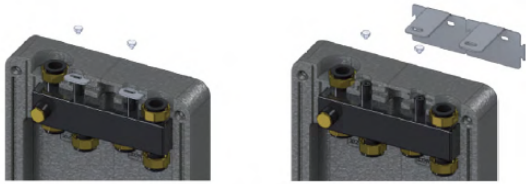
3.2 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ
Перед установкой распределительного коллектора необходимо тщательно промыть все трубы для удаления посторонних частиц и загрязнений, которые могли попасть в систему отопления при проведении монтажных работ или в случае эксплуатации системы ранее.

Подключение трубопроводов к присоединительным патрубкам распределительного коллектора должны вестись таким образом, чтобы исключить все механические напряжения и нагрузки. Для этого трубопроводы должны быть проложены без перекосов и заканчиваться точно по оси присоединительных патрубков.
Вес трубопроводов не должен воздействовать на распределительный коллектор, для этого предусмотрите необходимое количество креплений трубопровода к стене.

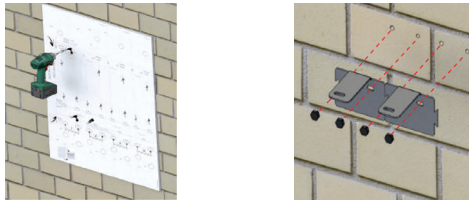
3.3 МОНТАЖ
- Осторожно снимите переднюю крышку изоляции, поднимите ее обеими руками, чтобы не повредить фиксирующие пазы крышки.

ВНИМАНИЕ!
передняя крышка состоит из нескольких частей. Снимите ее полностью.

- Через отверстия в теплоизоляции открутите и выньте винты как показано на рисунке, затем снимите крепежную планку.



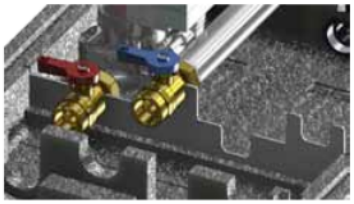
- Разместите монтажный шаблон, входящий в комплект поставки, в месте на стене, где будет размещен Smartbox 2.0. После фиксации монтажного шаблона на стене, сделайте отверстия в стене в соответствии с шаблоном как показано на рисунке, затем снимите шаблон и закрепите крепежную планку на стене при помощи анкерных болтов диаметром 12 мм (не входят в комплект поставки).



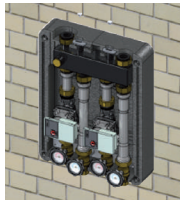
- Для удобства проведения дальнейших монтажных работ рекомендуется устанавливать насосные группы на коллектор до установки распределительного коллектора на стене. Присоедините насосные группы к коллектору.

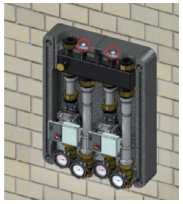
ВНИМАНИЕ!
При установке групп убедитесь, что фиксатор положения попал в прорези на кранах. Максимальное усилие при затягивании накидных гаек не более 50 Нм.

Не перетягивайте разъемное соединение с накидной гайкой – при чрезмерном усилии кольцевая прокладка будет деформирована и не сможет обеспечить герметичности соединения.



- Установите SMARTBOX 2.0 на крепежную планку, и затяните крепежные винты.





После завершения монтажных работ по полному подсоединению изделия к системе отопления необходимо провести испытания на герметичность соединений с соблюдением правил (СП 73.13330.2016) «Внутренние санитарнотехнические системы зданий» пункт 7.3.6

В качестве теплоносителя должна использоваться вода состав которой соответствует СП 31-106-2002 и требованиям изложенным в инструкции:
- PH - 7 - 9 ед.
- Жесткость - не более 5 ммоль экв/л.
- Содержание железа - не более 0,6 мг/л
- Растворенный кислород - не более 0,1 мг/кг

Не допускается наличия механических примесей, агрессивных веществ, нефтепродуктов и их производных.

В качестве теплоносителя допускается применять не только подготовленную воду, но и специализированные теплоносители на гликолевых основах с концентрацией до 50%

4. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Заполните систему и коллектор теплоносителем. Убедитесь, что давление в системе не превышает показателей указанных в таблице «Технические характеристики» на стр. 5. Удалите из системы весь воздух.

5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
5.1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВНИМАНИЕ!
В целях предотвращения несчастных случаев и исключения поломок оборудования, необходимо ознакомиться с данным руководством перед началом эксплуатации изделия.

Строго соблюдайте рекомендации и предписания, изложенные в инструкции по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ!
Распределительный коллектор не предназначена для перекачивания вязких, агрессивных (кислоты, щелочи и др.) и горючих жидкостей, а также другой жидкости содержащей волокнистые или механические включения, или примесей, содержащих минеральные масла.

Возможно применение теплоносителей с содержанием гликолей не более 50% от общего объема. Важно учитывать, что при перекачивании гликоле содержащего теплоносителя производительность распределительного коллектора снижается.
Запрещено использовать распределительный коллектор в системах питьевого водоснабжения.
Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом (картон, пластиковые пакеты и т.д.).
Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный ошибками монтажа и использования, ровно, как и несоблюдением действующих государственных и местных норм и инструкций изготовителя.
Если планируется перепродажа или передача распределительного коллектора другому владельцу, пожалуйста, убедитесь, что данное руководство остается при изделии, для возможности его использования новым владельцем и/или монтажником.

5.2 УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Во избежание получения ожогов не рекомендуется дотрагиваться во время его работы до патрубков и корпуса не закрытых теплоизолированным кожухом.

5.3 ВНЕШНИЙ УХОД

Перед осуществлением каких-либо операций по очистке внешней поверхности дождитесь понижения температуры в системе отопления до 40 °C.
Нарушение данного предупреждения может привести к получению травм и ожогов.

Для очистки используйте мягкую ткань или ветошь, смоченную мыльным раствором.

ВНИМАНИЕ!
Использование растворителей, абразивных и воспламеняющихся веществ строго запрещено.

6. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для обеспечения надежной работы оборудования и обеспечения продолжительного срока службы рекомендуется регулярно проверять текущее состояние оборудования и осуществлять его сервисное обслуживание.
При соблюдении рекомендаций и требований по монтажу и эксплуатации оборудования, изложенных в данной инструкции, данные работы необходимо производить не реже чем раз в год.
Обязательным условием является проведение данных работ обученным и компетентным персоналом авторизованного сервисного центра.
Работы, связанные с техническим обслуживанием, не являются гарантийными обязательствами завода-изготовителя и производятся за счет потребителя.

Рекомендуем совмещать работы по обслуживанию котельного оборудования и распределительного коллектора перед началом отопительного сезона. Выполнять следующие действия с коллекторами:

- Снять переднюю часть теплоизоляции;
- проверить резьбовые соединения на герметичность
- проверить сварные швы на герметичность
- установить теплоизоляцию.

7. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

Коллектор должен храниться в закрытых помещениях, в условиях, исключающих возможность воздействия солнечных лучей, влаги, резких колебаний температуры. Температура окружающего воздуха при хранении от +5°С до +40°С и относительной влажности воздуха не более 80 % при 25°С.

Транспортирование допускается производить любым видом транспорта на любые расстояния. Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов - по группе условий хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

Изделие не содержит драгметаллов, вредных веществ и компонентов и подлежит утилизации после окончания срока эксплуатации. Подробную информацию по утилизации Вы можете получить у представителя местного органа власти.

8. ГАРАНТИЯ И СРОК СЛУЖБЫ

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Настоящие условия гарантийного обслуживания не ограничивают установленные законом права потребителей, а дополняют и уточняют обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

ПРАВИЛЬНОЕ ЗАПОЛНЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства коллекторной группы. Каждый коллектор и его компоненты имеют наклейку с индивидуальным серийным номером, в котором зашифрована дата производства и порядковый номер.

ВНИМАНИЕ!
В случае повреждения, порчи или отсутствия наклейки с серийным номером на изделии или вышедшем из строя компоненте, гарантия не предоставляется.

ВНИМАНИЕ!
Запрещается вносить в Гарантийный талон изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

ВНЕШНИЙ ВИД И КОМПЛЕКТНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия до его оплаты.
Претензии относительно комплектности, внешних повреждений после оплаты не принимаются.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА УСТАНОВКИ (ПОДКЛЮЧЕНИЯ) ИЗДЕЛИЯ

Установка и/или подключение изделий допускается исключительно специалистами специализированных организаций, имеющими лицензии, установленные российским законодательством на право проведения данный вид работ.
Дополнительную информацию об этом и других изделиях, а также информацию об адресах и телефонах сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание, Вы можете узнать у Продавца при покупке оборудования, а также в сети интернет по адресу:

Email:
Тел.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению и/или улучшению ранее выпущенных изделий.
Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить инструкцию по эксплуатации до установки/эксплуатации изделия.

СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия на распределительный коллектор коллекторы ELSEN составляет – 24 мес., но не более 30 мес. с даты продажи. Начало гарантийного срока наступает с момента продажи оборудования конечному потребителю. Начиная с 13-го мес. эксплуатации, гарантия действительна только при проведении ежегодного технического обслуживания с занесением информации в соответствующие графы гарантийного талона.
Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

СРОК СЛУЖБЫ

На распределительные коллектора установлен срок службы — 10 лет при условии соблюдения требований производителя.
По истечению этого срока службы пользователю следует обратиться в авторизованный сервис-центр по оборудованию ELSEN для квалифицированного технического обследования и принятия решения о возможности дальнейшей эксплуатации оборудования.

ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ ГАРАНТИИ

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на коллекторы, купленные только на территории РФ. Гарантия распространяется только на производственный или конструкционный дефект.
В течение гарантийного срока АСЦ (авторизованный сервисный центр) по оборудованию ELSEN бесплатно устраняет дефекты, возникшие по вине производителя при условии соблюдения потребителем правил хранения, монтажа или эксплуатации.
Гарантия не предусматривает возмещения материального ущерба или травм, возникших в результате неправильного монтажа и эксплуатации.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

• на неисправности, возникшие в результате несоблюдения потребителем требований настоящего руководства по транспортировке, хранению, монтажу и эксплуатации;
• на механические повреждения, вызванные внешним ударным воздействием, небрежным обращением, либо воздействием отрицательных температур окружающей среды;
• на оборудование, подвергшееся не квалифицированному ремонту или модификации;
• на повреждения, недостатки или ухудшение технических характеристик оборудования по причине образования накипи или не предназначенного для этих целей теплоносителя;
• Монтажные работы, а так же регламентные работы при плановых технических обслуживаньях, включая диагностические и регулировочные работы, а также расходуемые при этом материалы.
• Ущерб в результате неполного или несоответствующего обслуживания (например, не выполнение ежегодного технического обслуживания).
• Любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.
• Нормальный износ любых деталей, естественное старение лакокрасочного покрытия, окисления или потускнения составных частей, изготовленных из латуни, алюминия или других цветных металлов или их сплавов, резиновых элементов (прокладки и уплотнения), ламп и светодиодов, плавких предохранителей и других сменных и быстроизнашивающихся деталей и узлов имеющих свой ограниченный срок службы, а так же на затраты связанные с воздействием выпадающих из нагреваемой воды солей (накипи).
• Слабые посторонние звуки, шум, вибрация, которые не влияют на характеристики и работоспособность изделия или его элементов.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:
1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
• название организации или Ф.И.О. покупателя;
• фактический адрес покупателя и контактный телефон;
• название и адрес организации, производившей монтаж;
• адрес установки изделия;
• краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия;
4. Акт гидравлического испытания системы отопления;
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами;
6. Копия монтажного листа со всеми заполненными графами.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.
Претензий к внешнему виду/комплектности не имею.

Подпись покупателя: _____ _____
ФИО Подпись

ELSEN

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия:

Модель:

Серийныйномер:

Дата продажи:

Наименование торгующей организации:

Адрес торгующей организации:

Подпись продавца:

ФИО Подпись

Печать торгующей организации:

ВНИМАНИЕ!
Гарантийный талон без указания модели, даты продажи, подписи продавца, наименования и печати торгующей организации - НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!

С условиями гарантии согласен.

Подпись покупателя:

ФИО Подпись

ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Дата технического обслуживания	Наименование и адрес авторизованной организации	Список произведенных работ	Ф.И.О. технического специалиста	Подпись и штамп

ELSEN

МОНТАЖНЫЙ ЛИСТ

Наименование монтажной организации:

Адрес монтажной организации:

Дата монтажа:

Подпись мастера:

ФИО Подпись

Печать монтажной организации:

Подтверждаю, что оборудование смонтировано, введено в эксплуатацию, исправно работает.
Инструктаж по технике безопасности и эксплуатации получен.

Подпись покупателя:

ФИО Подпись